

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes 0'25 Ptas.
Estranjé un any. 6'00
Número corrent. 5 cents.
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosco de G. Lirola.-Borne

Directó: ES MASCLE ROS

SETMANARI BILINGÜE INIMICH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ



Anuncis a n'es «FOCH Y FUM»
(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers). 100 Ptas.
id. mitja. 60
id. quarta part. 55
Versos de 10 retxes. («decima») 2
id. 5 id. (quintilla). 1
Amb prosa cinch centims per paraula.

(Tirada: 3500 exemplars)

La epidemia reinante

(Diálogo)

-¿Grippe?

-Si hombre, grippe; nada de extraño tendría el que de un momento a otro te encontraras indispueto y.....

-Lárgate hombre; peores enfermedades, mayores epidemias reinan hoy en España y principalmente en nuestra querida y chancha Isla, a las que miran con desprecio las clases busguesas permitiendo que se hagan crónicas, para sobre ellas enriquecerse, cuya riqueza consiste en el escamoteo de nuestras abundantes cosechas, de nuestro robusto ganado, y en fin, de las indispensables primeras materias que para el sostén necesitamos; ese es el peor mal que nos roe, esa es la mayor enfermedad que padecemos los pacíficos isleños que por desgracia aqui nacimos, eso mas que grippe, es cólera, peste incurable... ¿he dicho incurable? me equivoqué; es esta la enfermedad por cuya curación es incompetente el médico doctor que posee una carrera, son incompetentes los químicos..... todos... el único que radicalmente puede curar de raíz este mal es el mismo enfermo, el sufrido pueblo. el menestral que ya nació raquítico porque en las entrañas de la madre que le dió el ser, faltábale el alimento, al venir al mundo, pasó sus primeros años, sacrificado y obligado al hambre, tierna criatura todavía, fueron entregados sus músculos al pesado trabajo, cuyo desarrollo se hizo imposible, dificultándolo los escasos, artificiales y malos medios de vida con que se alimentaba y hoy hombre, ¿que fruto puede dar al mundo si su juventud, su desarrollo, su todo no ha tenido campo abierto, ni ha respirado el aire puro con quien debía fortalecer sus pulmones?

-¡Hombre! Mas que toquifumero—según te tilda Manitas—semejás ser un perito conservador de La Humanidad.

-«Abstinencia forzosa.» Este es el lema que describen los rayos del refulgente sol que nos ilumina. Mañana cuando despertemos, ni habrá en Mallorca un grano de trigo, ni ganado, ni legumbres, ni..... nada con que poder saciar el apetito de las hambrientas bocas que incesantemente clamarán ¡Pan! ¡Pan!

-Y los causantes serán.....

-Los acaparadores; esos desentrañabos seres que se desviven para amontonar millones, los REYES de la actualidad quienes poseen una fuerza magnética caciquil con la cual obtienen de los gobernantes el visto bueno para sus embarques y de no obtenerlo, apélanse al contrabando.

-Verdaderamente es incurable el mal, porque si cual dices esos acaparadores son amparados por quien debiera castigarles.....

-El dormido, el sufrido pueblo es quien debiera impedirlo, pero como ese pueblo ineducado es dirigido por fracciones políticas, cuyas fracciones están alucinadas, embobadas por meras promesas de D. Fulano de Tal, ese pueblo no se une, no exige, sufre y calla resignado esperando un halagüeño mañana, pero si ese soñoliento pueblo despertara hoy..... al clarear el alba matutina del nuevo día, aparecería ante nuestros ojos un horripilante espectáculo que serviría de lección, que sería la solución del problema.....

-¿Y esta solución es?.....

-Sin distinción de clases ni matices, colgar de un árbol al primer acaparador que cayera en el garlito, para que los demás se escarmentaran renunciando de empeño tal.

-¿Y si no se escarmentarán?

-Si la cuerda tuviera potencia y el árbol resistencia, con una sola vez que les ahorcaran a Jós no escarmentados, sería más que suficiente para que el escarmiento obtuviera satisfactorio resultado.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

¡OJO!

La setmana qui vé es FOCH Y FUM será de 4 páginas y sa primera será destinada a una paródia amb vers de D. Juan Tenorio, a la cual pendrán part en Verga, en Torró, es comerciants de porchs, varios concejals y.... ES MASCLE ROS y figuravós que per una pessa de dos podreu divertirvós tots es lectós. Ilet. jint es seu vers chistós.

Tornéy que hey fas falta

Dilluns qui ve, es concejal Bisbal tornará a s'Ajuntament.

¡Y claro! Bona sería aquesta que per un simple chiste s'hen anás per a sempre con la música a otra parte, cuant a l'actualidad sa pot posá un lletrero a s'Ajuntament que diga:

«Aqui hace falta un hombre»

Axó no vol di de que ese hombre sia en Bisbal, però heyá que regoneixe, de que es s'únich que s'ha guañada s'acta de concejal a forsa de sacrificarse per sa clase obrera y no a forsa de convidades, vots pagats, amenases, y caciquisma com molts n'hi ha allá dedins que encalenteixen un asiento a n'es Consistori y sa cara no los cau de vergoñya vejent es papé trist que fan fumant un xigarro darrera s'altre sense obri sa boca en no essé per fe cualca baday, els cuales unicament los veim fe plantoia a ses procesóns, a n'es banquetes y a demés actes solemnes que no tenen arte ni parte amb sos complicats asuntos de sa difícil vida d'es poble.

Aplaudim de bon de veres sa resolució presa ultimament p'es compañero Bisbal de torná a n'es Consistori y censurám amb part sa retirada perquè es nostros concejals actuals, han demostrat esé de morro fort amb so no volé transiji anant amb comisió a doná una satisfacció a n'en Bisbal, suplicantli que hey tornás y que no hubo intento de burla, pero si a n'es moment de sa burla en Bisbal enloch de retirarsé hagués demanada una esplicasió a n'es concejal Obrador e igualment a n'es demés burladores, llevó era s'hora de dirloñé quatre de frescas, ja que no creim de que dita retirada s'ervesca de llissó a n'ets inescarmentables que mes prefereixen está totsols que amb compañía d'un homo com en Bisbal amb el cual no poren fer truchs ni beldufes, ni poren tampoch confeccióna martingalas ni magarrufes ja que aquest va a s'Ajuntament per descubririlés y no per encubrilés.

Y referent a n'es concejal Obrador ¿que dirém? Pues sencillament mos resulta un Rodrigo Soriano amb miniatura, el cual sempre está de guassa y es seu parlá humoristich no pot ofendra may a un concejal com en Bisbal que ja el coneix a fondo.

Si cada vegada que a n'es Congrés s'amolla un chiste mentres sa discuteixen asuntos serios hagués de desertá un diputat, tots es dies hey hauria diputatades, ja que n'hi ha molts de Bernais Obradors y que diuen ses cosas amb molta mes malicia que es concejal peppétuo y en canvi no queda mes remey que aguantarlos axí com son, ja que

GENIO Y FIGURA HASTA LA SEPULTURA

J. M. R.

Es morenes d el Sen Xaranga

El Sen Xaranga devallá disapte a Palma, porque es metjes d'es poble no trobaven remey a n'es seu mal.

Com que l'homo estava desesperat porque no poría seure, cercava remey y per axó acudí a un metje de Ciutat molt conegut nostro, casat de fresch y especialista amb so curá ses morenes.

-Bon día tenga; jo venia per veure si trobava remey a n'es meu mal.

-Axó de ses morenes es cuestió de tres dies, (li digué es metje,) n'he curadas moltes (Y después de ferli una recepta per pendre baños d'asiento, el Sen Xaranga parteix cap a Ses Enramadas a diná.

-¿Que hey ha per diná? (Axó preguntá el Sen Xaranga mentres bufava, pe-

gava potadetes y sa gratava ses morenes. -Com que heu vengut tard, ja s'ha acabat s'arrós, es macarróns, sa vadella amb salsa.....

-Bono; dúis lo que hey haje, porque fench una fam que m'alsa y si pot essé; un cuaxi per seure.

(Es moso li du un coxí, un panet, cua tre olives y un porró de ví.)

¡Ja hen feya de carusas el Sen Xaranga cuant sa va aseure! De cap manera estava bé, frisava de partí cap a n'es poble per posá amb práctica sa recepta d'es mal que tant el molestava y es moso no venia. Ja empimpat d'el tot diu el Sen Xaranga a n'es camaré.

-¿Que ve o no ve es diná?

-Are l'están fent.

-No seré a temps a n'es tren. (Y bones gratades.)

-Totduna sereu servit y creis que no vos queixeréu porque encare eren vives; les vos fan amb salsa; son dues morenes.

-¡¡Morenes!! (Digué el Sen Xaranga pegant un bot.)

-Dues morenes grosses y.....

-¡¡Morenes!! ¡¡Morenes!!

-Si; les voleu frites.....

-¡¡Morenes!!

-Les ha duites es criat d'es metje que es aficionat a pescarlés.

-Estich tot escarrufat

vent es ciutadans grollés

¡¡Morenes!! ¡¡Vaje un mal plat!

Esta vist que a dins Ciutat

de tot hen treuen dobbés.

CAP VERJO

UNIVERSAL EMBALADORA

La Universal embalatjes.
La Universal per transports.
La Universal paquets forts.
La Universal pren ventatjes.
La Universal es pasátjes.
La Universal te segús.
La Universal dona es sús.
La Universal molt trabaya.
La Universal no desmaya.
La Universal es «NON PLUS»

Match «Febrer-Bover»

Moltes discusións y molta xerraduría havía dat aquest match, però devant sa victoria d'es Felanitx y sa derrota d'es Sardiné, no queda mes remey que declará maestro a n'en Simón y dicipulo aventajado a n'en Miquel.

Sa diferencia no va essé molta (total 14 voltes) però segons exclaman es sardineros, si en Bover va perdre, es porque en Febrer..... va guañá.

Sa llissó está ben donada y ben merecudada, lo que falta are, es que es Sardiné sa doni per venut, però segons deya en Salvadó, (un amich nostro que xerra com un lloro y pareix un colomí de casta grossa) en Bover tornarà retá en Febrer, Jo no heu crech porque conech a fondo en Salvadó y ja te edad de di mentides. ¡Nada menos! ¡Diu que el retará a fe una carrera a peu coix y amb una cama arromangada! ¡No heu cregueu! Axó be per un verro d'Ervisa, però per un ex-Campeón.....

Diumenje ja hey hagué crits, renou y escandol, pués en Bibiloni que es d'aquells que «o gordo o no meterlo» presentá una motocicleta amb mes plancha..... ¡¡que plancha! tant es ¡¡xi que en Gori, (no es aquell que balla es morrongo ni es preferent de municipals, es un jermá bassó d'en Salvadó) opiná que han torpedetjat barcos que no duyen tant de ferro y que alló mes que

motocicleta de carreras, semblava un ou'blindad. Sa coneix que en Bibiloni está p'bay nortamericá..... de batalla.

Es que fe mes feina va essé el señó Sey, cual p'esmitj de sa pista amb so metro ubei prenguent mides, semblava un mestre d'obre

Amb resumen, sa pot di que: En Febrer es un maestro sin rival a dins sa pista y en Durán un motorista molt cuidados y molt diestro, en Parets corre dols, dols y a n'es costat d'en Febré es en Miquel Bover un caragol per sa pols.

ES MASCLE ROS

FONDA EL PERÚ

El Perú Fonda milló
El Perú acreditada.
El Perú anomenada.
El Perú molt superió.
El Perú bona racció.
El Perú fresch tot lo día.
El Perú dona alegría.
El Perú es seu menjá.
El Perú es qui va allá.
El Perú fa economía.

Película xalocosa d'Artá

Prólogo

Aquest setmanari es s'únich que sa ocupat amb solventá sa desgracia que tengué es nostro pirotecnich l'any pasat. Com a defensor d'es débil y combatidó de sa tiranía burguesa. varies vegades ha donats crits d'atención a n'es sort Alcalde a igual que a n'es mut Rectó però..... todo en vano.

Prometerem fe una película xalocosa, y a n'axó anám, per veure si s'han ó no de pagá es fochs que arbitrariament ordená aquell Alcalde de Pau segons deya es seu jermá basó Llevant. No sa demana lo que valien aquells fochs, sino lo que sa fe tudá a n'aquell pobre homo que no te arte ni parte amb ses intrigas políticas de aquellos tiempos.

Donarém datos concretos, per demostrá que aquí, impera encara sa jent de horca y cuchillo però noltros que cara alta porém, parlá sense po de perdre s'empleo, no comportarém que sas sangoneras caciquils s'inflin xupant sa proa sanch d'un pobre que bastanta desgracia te d'ha vengut al Mon amb bons sentiments y mals dobbés.

La setmana qui ve vendrá sa primera part, ahont desfilarán personatjes que están escondits y que actualment son ignorats.

Diluvio

Ramón Cavaller Comellas

Instalacions ben posades.
Instalacions a tot rato.
Instalacions reforsades.
Instalacions acabades.
Instalacions molt barato.

D'Inca

Ben volguts lectós:

Anit com vos deya ma teniu a sa sasió; asisteixan 6 señós Concejals y s'Alcalde; aprovada y firmada s'acta anterior y tractad sobre es despejen d'es residuos can Jané, es primé Tinent Alcalde D. Pedro Cortés, entre altres cosas diu que te viu interés en posá en cla lo subseit en so tant cacaread BLAT essent lamentable y estrany que es nostros comerciants y propietaris, poseits de partidas considerables de tant indispensable aliment, no hagen secundat el seu desprendiment de proporsionarli a n'es Sindicat y aquest en forma tal, li sería posible atendra y complaura a tod aquell obré qui setmanalment se veu obligat a surtirse al menudeo.

Continúa diguent que a mes de los 7000 kilos proporsionats a n'es Sindicat dies enrera, tenia nova partia preparada la cual demá posará a sa disposició des mateix.

¿Perqué los pudientes acaudalats en so fi de fersé populás y captarsé simpatías, en tant oportuna ocasió no s'han desidits a fer un esforç y posá a sa disposició d'es Sindicat, en benefici

de la clase necesitada BLAT o FONDOS per adquirirlos?

Rahó de sobres tenia el S. Cortés; lo rahnoble y humanitari seria que en circunstancias tais cada cual sa aprontás per ajudar a medida de sas sevas foras: uns, fondos, altres, los trabais preliminaris y un que alire exposició de ideás.

Sa blasona en molta insistencia, que serts propietaris, mólt antes que proporsioná BLAT a n'es Sindicat perque aquest puga vendra farina a sa clase pobre, consentan tenirlo almacenat y perdi.

¿Aquest el procedi correcta d'un bon?

mica menos de fanatismo y un mólt mes it comú y amor al jermá prohisme.

nostro Sindicat cuant lo surtien de blat, disponible tenia a 0'60 pesetas kilo, avuy etja y lo venen a 0'65. Si ses nostras autoris no apretan ses clavies, dia vendrá y no lejano que noltros pobres mos veurem preats a suprimí es pa.

Antes que axo no arribi, no poséu en dupte se si ses nostras autoridats sa crusan de bras y no troban BLAT, lo cercaran tots aquells ares qui tengan ilgnidad y VERGONA.

Per avuy prou; ja en parlarem divenres qui ve.

LLORENS BELTRÁN (BARBÓ)

NOTA: Si es nostros administradós municipals no saben ahont sa troban muntañes de blat, que fasín consulta a FOCH y FUM que aquest ja los posará al corrent de varios amagatais.

Noltros foch y fumeros cumplim nostras promesas.

¿Quedan entesos?

¡Vivos que anám casi senza espardeñes y tenim s'hivern qui mos encalsa!

La setmana qui ve anirá algo de casas baratas teng en cartera y estudi s'ertá memoria d'es Sindicat Emisor de Cataluña que galeñamente ma sedí el S.º Jnan Bellavista Inspector de Balears.

Bevéu Palo Resolis

- PALO RESOLIS fa gana. PALO RESOLIS bevém. PALO RESOLIS volém. PALO RESOLIS demána. PALO RESOLIS jent sana. PALO RESOLIS tothóm. PALO RESOLIS es com. PALO RESOLIS alaba. PALO RESOLIS acaba. PALO RESOLIS bon nom.

ESTELLICONS

De per Algaldá

Conversa de dos pasatjés dins es tren.

—¿Y qui son aquests dos homos que presten tants bons servicis?

—Dos que s'han fets ajudants de garrigués per guardá ses voreres, mentres que es garrigué que te obligació de vetlá, dorm dins sa caseta y es dos vorareros vetlen ets interesos d'es propietari dormint darrera una ausina, a dins una mata, enfilats a un abre...

—Es micos també hey dormen. —Y es milló dia pobres homos pot vení una tempestad, tocarlos un llamp!

—Es que heyá un adaji que diu: «Arrambet a capa que te pel que sempre ni cauen.»

—Per causa d' es pel es que sa sacrifican tant perque a n' aquestes propietats ni heyá y aquests des ajudóns de garrigué volen fé un cuxí.

—No ta vajas a pensá que aqueixa clase de pel siga de moix ni mostel; crech que es bó d' endeviná.

Alabern y C.º Cererols 10 a 14

Aquesta important casa, mos comunica que ja ha rebuts es jeneros de temporada; qui va despuyat y es vol vesti, en volé pot anari.

Endevinayes de Caimari (Va sa darrera.)

Petit, gras y molt formal, cridant a n' es satx imita, mos sol fé cualca visita una volta setmanal. Un jenero du cuant vé que pesetjant espeleix y encara que no heu pareix, tothóm, tothóm l'ha mastre.

Ses solusions la setmana qui ve.

De Felanitx

¿Qui es aquesta señora d' es paseitjé de Ramón Llull que per avenjarsé d' una vahinada seua te ses portes y persianes ubertes perque aquesta no pugui sorti a recrearse cuant arriben es pasatjés d' es Tren? Es una estantisa que no val ses payes d' allá hont jeu y ja que amb ses repetides amonestacions que li ha fet s' Alcalde no s' agúa, maem si s' aguará cuant noltros li publicuem nom y llinatje relatant es seus defectes que son bastants.

Si no tanca ses persianes, noltros obrirem sa boca la setmana qui vé.

Matadero devant «Can Blau»

Aserradero Nou

- Fusterets es que sercau. Fusterets aserradero. Fusterets es Matadero. Fusterets devant «Can Blau» Fusterets que desitjau. Fusterets fe economía. Fusterets correu, feis via. Fusterets y serrareis. Fusterets lo que vulgueu. Fusterets barato al dia.

«Las Baleares»

Baix d' aquest nom, D. Jaume Pons ha uberta una nova tenda de mobles a n' es carré de Pelaires n.º 33, a la cual desitjám progresiu desarrollo.

Tenorio Mallorquí a Lluçmahajo

Amb una entrada colosal, dijous dia 10 sa representa a n' es Teatro Matardó deixant satisfet es públich y sense paraula es criticchs que fent caramull prengueren asiento a ses butacas delanteras.

Es conjunt de Compañía superió, s' obra tenqué es públich (de ambos sexos) amb sa boca uberta per riure, tota sa vetlada; tothóm va esé aplaudit, s' autó cridad a escena y es públich sa quedá amb ganas de repetí sa sort.

Si es gripe no mos mata y D. Pera n Toni Matardó hey consent, aviat sa repetirá.

Melassa

Retjidorades que retjiren

A Palma tenim uns retjidors, (vulgo concejals) tant instruits que tots es dies mos están inventant paraules noves y modismes moderns, dignes de que los tenga amb conta sa Real Academia de la Lengua Española.

Ya lo vale! ¡Hoy que es fresco s' ha feta una ayuntamiento, pues es concejal sabaté Toni Coll y Manresa, reformista que serca reformá es dictionari, discutint una equivocació d' un dictamen; li ha amollat:

—Propongo que se CORRIQUE. Y per si no el viem entés es primé pich, ha repetido la suerte.

Conformes en que sa CORRIQUE es dictamen, però també deuen havé de CORREQUIR ses botaratadas d' es casteñofilos concejals si no son INCORREQUIBLES.

¡Buñulins!

A veura si endevinau.

- 1.º ¿Perque es que ses rates están tan contentes del Sen PATRUÑAS? 2.º Amb que s' esembla al Sen PATRUÑAS amb una jerra? 3.º ¿Y amb un carro de roba plena? 4.º ¿Y amb sa somera que tenia en Picholis? 5.º ¿Y amb so boc de Lofre? 6.º ¿Y amb un cá morfeos?

Solucions la setmana qui vé. Es primé que les endivini pot pasá per cas corresponal y jo li regal un trimestre de suscripció a nes Foch y FUM.

En Jaume Llarg

D' Alaro (Retresat)

¡Ja hen feren de corregudetes es patrons Bannassar y Palóu amb sa pasada hueiga de picapadrés!

Veient que ets obrés no acudien a n' es trebay digueren que maldement perdre sa camia, durien una vagonada d' esquirols, però es tren descarrilá y no pogueren vení a peu per causa d' es fanch.

Es primé va aná a Santa Maria diguent a n' es trayayadós que conquistá, que sa huelga ja estava solucionada y aquests vengueren, pero cuant s' enteraron de s' engán, deixaren ses paletas y li digueren: —Fen tu.

Es patrons amb vista d' es fracás, acudiren a sa primera autoridat manifestant que ets huelguistes havien amanasat amb un garrot a n' ets esquirols, resultant esé tot fals.

Lletjiréu aquest escrit que per voltros dos sa fa y no anéu a denunciá mentides un altre pich perque jo may m' he atrevit a cap homo amenasá.

Un agraviat

Carré Soledad 19

BOTELLAS

- BOTELLAS veyas comprám. BOTELLAS noves veném. BOTELLAS be las pagám. BOTELLAS barato dam. BOTELLAS noltros volém.

De Binisalem

Per aquí tenim una colla de divertidos que a moren p' es cant, tant es axí, que armat per l' amo de la casa de Can Lladó de sa Plassa, un tablado y a demunt si posá es mes divertit de sa guarda y a tocá y cantá flamench s' ha dit. Com que ningú l' escoltava, ell mateix s' aplaudía. ¿No sabeu qui es aquest? Un jove lllarg y prim que s' hen va de sa rosca y que li diuen es flamenco encare que no heu sía.

¿Cuantes pesetes ta costá na Roseta y ha estat de bádes!

Un amich teu

Es bambol de s' Arraval

A pesá que sia mes gran que ses criatures, te menos coneixament que un infant, y per axó ses atletes li fan passá las de Cain estirantli s' americana, es calsons y lo que cuelga que per cert s' altre dia li volien treure es pantalons y durlos a sa seua dona.

Si no s' enmenda la setmana qui vé pegarem amb sa masa grossa. Tu que has estat artillé y amb s' enteniment no atines. Axó de jugá amb ses nines trob jo que no t' está bé.

Es Mascle Moreno

Converses d' el dia

¿Saps qui es mort? En Fulano.

—¡Pobré! ¡Tants bons macarróns a l' italiana com feyal!

—Are vench d' acompanya en Zutano.

—¡Quina llástima! ¡Tant jove!

(Un pajes que ha anat a diná convidat a una casa de Palma y no s' havia campat bé, cuant sa despedía li digué sa madona):

—Quedes convidad si vols torná un dia de la setmana qui vé.

—S' aprecia, però no pot esé; tench feines.

—¿Com es are? Deixelés.

—No puch de cap manera.

—¿D' avuy a vuit dies no pots...

—He d' aná a acompanya un mort.

¡Bónal!

Calsat Estarellas

ESTARELLAS

- ESTARELLAS ven calsat. ESTARELLAS de primera. ESTARELLAS fa mirera. ESTARELLAS fa mudat. ESTARELLAS ha posat. ESTARELLAS mostradó. ESTARELLAS superió. ESTARELLAS material. ESTARELLAS sin rival. ESTARELLAS d' es milló.

Radiograma Inquero

Disgust fenomenal ca sas Jeronis carré General Luque. seu enamorat VALEOSIA, PEPE-ROCATI, sa diu en molta insistensi sen ha anat a visitá la seva dona antes de mes renou.

¿En sabría algo es Barbó Inquero? Li suplicam datos aclaratoris encara que sabem no li agradan asuntos de tal ealaña.

NOTA: ¿Qui sortí guañant? Na Barruga.

Urjent d' última hora.

Sa diu amb molta insistencia que na GERONIETA ha rebut carta d' es VALENSIA y amorosamente li diu: «Conseguid d' es meus pares es permis per casarmós per NAVIDAD però los infans y sa dona si oposan.»

Preñó tod amb paciencia que mes na feren a CRISTO.

Plassa de Sant Antoni núm. 8

PINTO

- Gay per pintá carretóns. Gay per pintá bicicletes. Gay per preus amb condicions. Gay per treure be es recóns. Gay pinta motocicletes.

Almacenes Gumbau. —Jaime li 85 al 93

Tant important casa, com a antiga costum comunica a sa seua numerosa clientela que ja ha rebuts es jeneros per sa temporada otoñal e invernal.

Economía, bon gust y prontitud.

De Son Sardina

—Es dos majós d' es Molí de s' Ausina (mascle y famella) la setmana qui vé obrin un forn de fé rollets, baix sa direcció de D. Pepito Sulet.

Aquest atlot per no fe sa mida d' homo y per volé esé lo que no es ja li hem dats mes rollets ses famellas de dalt y baix, que pels no te un ase sense afeitá.

La seua Dulcinea ja n' ha festetjats unes cuantes dotenes però es derré es es milló.

Ella es creya que hey anava formal perque amb sa carta li deya: «Seré yo una de las tantas que lleva V. engañadas?» y amb sa segona li va doná una cita per devés sa Siqui de la Ciudad o per devant es Molí.

Uu qui ha berenal.

Plassa Antoni Maura

CANTALLOPS

- Cantallops sastre d' el dia. Cantallops sastre sensato. Cantallops economía. Cantallops tayant fa via. Cantallops trajés barato.

LA INDUSTRIAL-Sindicato esquina Milagro

¡Heyá forsa de ganal

MUNAR

CINE

CURTA

Bauza y Torres

PINTO

Reclams

De Son Sardina

BOTELLAS

De Binisalem

CANTALLOPS

Bernabé Tascón y C.ª

Liquidació de calsat d' aquell de primera bona que tant per homo com dona dona molt bon resultat; es parroquia que hey ha anat alaba es fort material que obté per poch capital y de vista ja no el deixa pregonant que no s' esqueixa es calsat de «LA INDUSTRIAL»

Calsat de sóla gruixada per homo, per nín o nina y també de clase fina tot de marca acreditada, es feina ben reforsada y es opinió jeneral que es seu preu no te rival y es seu material no es fals. Cualsevol vaji descals que acudisca a LA INDUSTRIAL

Elles dues tenen de 17 a 18 anys. El van a sercá a ell de «La Palmera» y serquen ferló barayá amb s'atlot, mentres elles sa barayen amb ell per entre es covós y trastst de Plassa. Si segueixen les anomanarem.

Carré d' es Born 6 y 8

- PEDRO MUNAR jel d' enguañy. PEDRO MUNAR ven licor. PEDRO MUNAR vi d' altre any. PEDRO MUNAR ven champañy. PEDRO MUNAR superior.

Cine «La Protectora»

- Cine de La Protectora. Cine milló de Ciutat. Cine de cinta millora. Cine cosa encantadora. Cine molt acreditat.

Cerveceria Gambrinus

- Grippe creismé que no dura. Grippe jur que no hen tendréu. Grippe recepte segura. Grippe Gambrinus el cura. Grippe si es seu such beveu.

Almacenes Santa Eulari

- Bauza y Torres Novedats. Bauza y Torres Pañeria. Bauza y Torres Sedería. Bauza y Torres Variadats. Bauza y Torres Afamats. Bauza y Torres tot consona. Bauza y Torres Homo y dona. Bauza y Torres Grans surtits. Bauza y Torres Distinjits. Bauza y Torres Róba bóna.

Sucursai d' Alcudia

Si voleu fideus de blat de clase molt superió que curan de lo milló cualsevol enfermedad, es carré d' es Sindicat número 12 n' hi há ahont hey podreu comprá pastes superiós per sopa y a n' aquesta tenda hey tópa qui económic vol menjá

Reclams

D. Damián Luque: Lo que fan aquells dos felanitxés, no heu porém publicá per esé masa brut y adamés, ¡qui sap si els ho ha ordenat es metje!

El Héroe del dia que mos envia sa rifada de s' anell de Son Suñeret y sa martingala d' en Rafel, que venga a conversá amb noltros, ja que no feim parts y cuarts amb sos colaboradós ni feim pagá res d' ets artícles, pero los volém coneix personalment es dia que debuten.

Agencia Mucolot: Si voléu que vos ho publicuem, presentavós amb persona y sebrém qui sou.

Lo de Sa Pobra firmat per Un Mostatchut no heu hem entés ni amb ses uyeres d' aument. Si heu escriviu mes clá heu publicarem.

A Un Valiente de Campanet. A noltros no mos interesa si ets enamorats los tocan s' guerra ni si s' hompare no dorm amb sa mare.

NOTA: Per falta d' espáy, deixam de publicá es couplet el cual anirá la setmana qui vé que es número será doble si es gripe no mos fa la guitza, com diuen es neós.